

标准 机械多圈型、光学

Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

CANopen/CANopenLift



具有 CANopen 或 CANopenLift 接口和光学传感器技术的 Sendix 多圈编码器 5868 和 5888 是所有 CANopen 或 CANopenLift 应用 的恰当选择。

这些编码器最高分辨率达 28 bits, 具有一个额外可选的 2048 次 脉冲 RS422 增量通道。



CANOPOR

抗 磁场







Safety-LockTM





范围













反极性

取场总线协议

● 备选项(服务)

3 = 设置 (SET) 按钮

2 = 无备选项

221 = CANlift DS417 V1.01

212 = CANopen

SinCos

可靠

- 经受住高要求的应用考验,例如工程机械或医学科技的
- 由于具有 IP67 的防护等级及能适应 -40 °C 到 +80 °C 宽广 的温度范围, 所以是户外应用的理想之选。

灵活

- 可以通过旋转开关或软件设置节点地址。
- · 波特率和终端可以通过 DIP 开关或软件设置。
- 具有总线端子盖或固定连接以及 M12 插头或电缆连接。
- 通用测量函数。

订货代码 轴型

XXXX 8.5868 XXXX 0 •

如果对于一个编码器的每个参数,选择了加下划线的选项, 交货时间为 10 个工作日,最多可交货 10 件。 通常需要 15 个工作日可交付最多达 50 件这些系列产品。



a 法兰

1 = 夹紧法兰, IP65, ø 58 mm [2.28"] 3 = 夹紧法兰, IP67, ø 58 mm [2.28"]

2 = 同步法兰,**IP65**, ø **58** mm **[2.28**"] 4 = 同步法兰,IP67, ø **58** mm **[2.28**"]

5 = 方形法兰,IP65, □ 63.5 mm [2.5"]

7 = 方形法兰, IP67, □63.5 mm [2.5"]

b 轴 (ø x L), 带安装平面

1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"] 1) 2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"] 2)

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

● 接口/电源

2 = CANopen DS301 V4.02, 10 ... 30 V DC 5 = CANopen DS301 V4.02, 10 ... 30 V DC 带 2048 转增量通道 (TTL 兼容) 3)

₫ 连接方式

可拆卸总线端子盖

1 = 径向电缆接头

2 = 2 x M12 插头, 5 针

无总线端子盖的固定连接

A = 径向电缆, 2 m [6.56'] PVC

B = 径向电缆, 特殊长度 PVC *)

E = 1 x 径向 M12 插头, 5 针

F = 2x 径向 M12 插头, 5针

I=1x径向M23插头, 12针 J = 2 x 径向 M23 插头, 12 针

K = 1 x 多针 (Sub-D) 插头, 9针

*) 可用特殊长度(连接方式 B):

3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21']

订货代码扩展 .XXXX = 长度单位 dm

例: 8.5868.112B.2123.0030 (适用于 3 米的电缆长度)

按需可订

- 防爆区域 2/22 4)
- 表面防护性经过盐雾测试
- 耐海水 (不锈钢 V4A)

经过盐雾测试/不锈钢 V4A 为标准型 (1个单位即可交付)



经过盐雾测试: 8.5868.3222.2122-C



不锈钢 V4A: 8.5868.3222.2122-V4A

- 1) 优先型仅与法兰类型 2 一同使用。 2) 优先型仅与法兰类型 1 一同使用。

- 3) 仅与连接方式2一同使用。
- 4) 用于电缆连接方式,电缆材料聚氨酯 (PUR)。



标准 机械多圈型、光学

Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

CANopen/CANopenLift

订货代码 轴套型

8.5888



如果对于一个编码器的每个参数, **选择了加下划线的选项**, 交货时间为10个工作日,最多可交货10件。 通常需要15个工作日可交付最多达50件这些系列产品。



a 法兰

1 = 带力矩支撑槽,长型,IP65

2 = 带力矩支撑槽,长型,IP67

3 = 带圆形安装支架, IP65, ø 65 mm [2.56"]

4 = 带圆形安装支架, IP67, ø 65 mm [2.56"]

5 = 带双飞翼弹簧片, IP65, ø 63 mm [2.48"]

6 = 带双飞翼弹簧片, IP67, ø 63 mm [2.48"]

▶ 盲孔轴套

(插入深度 最大 30 mm [1.18"])

3 = Ø 10 mm [0.39"]

4 = ø 12 mm [0.47"]

5 = Ø 14 mm [0.55"]

6 = Ø 15 mm [0.59"]

 $8 = \emptyset 3/8"$

 $9 = \emptyset 1/2$ "

● 接口/电源

2 = CANopen DS301 V4.02, 10 ... 30 V DC 5 = CANopen DS301 V4.02, 10 ... 30 V DC 带 2048 转增量通道 (TTL 兼容) 1)

① 连接方式

可拆卸总线端子盖

1 = 径向电缆接头

2 = 2 x M12 插头, 5 针

无总线端子盖的固定连接

A = 径向电缆, 2 m [6.56'] PVC

B = 径向电缆, 特殊长度 PVC*)

E = 1 x 径向 M12 插头, 5 针

F = 2x 径向 M12 插头, 5 针

I = 1 x 径向 M23 插头, 12 针

J = 2x 径向 M23 插头, 12 针

K = 1 x 多针 (Sub-D) 插头, 9针

*) 可用特殊长度(连接方式 B):

3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21']

订货代码扩展 .XXXX = 长度单位 dm

例: 8.5888.542B.2123.0030 (适用于 3 米的电缆长度)

按需可订

- 防爆区域 2/22 2)

- 表面防护性经过盐雾测试

- 耐海水 (不锈钢 V4A)

经过盐雾测试/不锈钢 V4A 为标准型 (1 个单位即可交付)



经过盐雾测试: 8.5888.2422.2122-C 8.5888.2522.2122-C

不锈钢 V4A: V4A 8.5888.2422.2122-V4A 1.4404

即场总线协议

212 = CANopen

221 = CANIift DS417 V1.01

⑥ 备选项(服务)

2 = 无备选项

3 = 设置 (SET) 按钮

轴型编码器安装附件 订货号 波纹管联轴器 ø 19 mm [0.75"], 适用于轴 6 mm [0.24"] 联轴器 8.0000.1102.0606 波纹管联轴器 ø 19 mm [0.75"], 适用于轴 10 mm [0.39"] 8.0000.1102.1010 轴套型编码器安装附件 尺寸单位 mm [inch] 订货号 带安装螺纹 扭矩销, ø4mm 8.0010.4700.0000

用于带力矩支撑槽的法兰 (法兰类型 1+2) 5 [0,2] SW7 [0,28] 14[0,16] 30[1.18]

	*		
电缆和连接器			订货号
预置电缆连接器	M12 母插头带联结螺母, 5 针, A 编码, 直插头 单端 5 m [16.40'] PVC 电缆	总线输入 (IN)	05.00.6091.A211.005M
	M12 公插头外接螺纹,5针,A 编码,直插头单端 5m [16.40'] PVC 电缆	总线输出 (OUT)	05.00.6091.A411.005M
连接器	M12 母插头带联结螺母,5针,A 编码,直插头(金属)	总线输入(IN)	8.0000.5116.0000
	M12 母插头带联结螺母,5针,B 编码,直插头(金属)	增量信号通道	05.BMWS 8151-8.5
	M12 公插头外接螺纹, 5-针, A 编码, 直插头 (金属)	总线输出 (OUT)	8.0000.5111.0000

更多的库伯勒附件可以在下列网页找到: kuebler.com/accessories 更多的库伯勒连接技术产品可以在下列网页找到: kuebler.com/connection-technology

¹⁾ 仅与连接方式2一同使用。

²⁾ 用于电缆连接方式,电缆材料聚氨酯 (PUR)。





Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

CANopen/CANopenLift

技术数据

机械性能	
最高速度	
IP65 70 °C [158 °F] 及以下时	9000 min ⁻¹ , 7000 min ⁻¹ (连续)
IP65 可达最高温度	7000 min ⁻¹ , 4000 min ⁻¹ (连续)
IP67 70 °C [158 °F] 及以下时	8000 min ⁻¹ , 6000 min ⁻¹ (连续)
IP67 可达最高温度	6000 min ⁻¹ , 3000 min ⁻¹ (连续)
启动扭矩 - 在 20 °C [68 °F] 时 IP65	< 0.01 Nm
IP67	< 0.05 Nm
质量惯性矩轴型	4.0 x 10 ⁻⁶ kgm ²
轴套型	7.5 x 10 ⁻⁶ kgm ²
轴负载 径向	80 N
轴向	40 N
重量 总线端子盖型	约 0.57 kg [20.11 oz]
固定连接型	约 0.52 kg [18.34 oz]
防护等级据 EN 60529	IP67
轴侧	IP65, 可选 IP67
工作温度范围	-40 °C +80 °C [-40 °F +176 °F] ¹⁾
材料 轴/空心轴	不锈钢
法兰	铝
外壳	锌压铸
电缆	PVC (PUR 适用于防爆区域 2/22)
抗冲击能力 遵循 EN 60068-2-27 标准	2500 m/s ² , 6 ms
抗振动能力 遵循 EN 60068-2-6 标准	100 m/s², 55 2000 Hz

1) 1) 1) 1 1 1 1 1 1 1 1	100 11., 0 7 00 11. 2000 11.2
电气性能	
电源	10 30 V DC
功耗 (无负载)	最大 100 mA
电源反极性保护	有

增量通道特点		
输出驱动		RS422 (TTL 兼容)
允许负载/通道		最大 +/- 20 mA
信号电平	高电平	典型 3.8 V
	低电平	典型 1.3 V
短路保护输出		有 2)
分辨率		

设置按钮(零或定义值,备选项)

防止意外激活的保护措施。 按钮只能用圆珠笔或铅笔操作。

诊断 LED 指示灯(黄色)

LED 会在下列故障条件下亮起:

传感器误差(内部代码或 LED 错误)、过低电压、温度过高

CANopen/CANopenLift 接口参数	
分辨率 (MUR) 可扩展 默认	1 65 536 (16 bit) 8 192 (13 bit)
转数 (NDR)	1 4 096 (12 bit) 仅可通过总分辨率扩展
总分辨率 (TMR) 可扩展 默认	
接口	CAN 高速协议, 符合 ISO 11898 标准, Basic 和 Full CAN, CAN 技术规范 2.0 B
协议	CANopen 协议 DS406 V3.2 具有制造商指定的附加组件 或 CANlift 协议 DS417 V1.1
波特率	10 1000 kbit/s 可通过 DIP 开关设置, 软件可配置
节点地址	1 127 可通过旋转开关设置, 软件可配置
终端可切换	可通过 DIP 开关设置, 软件可配置

许可		
UL 认证,根据		文件号 E224618
CE 认证,根据		
	电磁兼容指令	2014/30/EU
	RoHS 指令	2011/65/EU
	ATEX 指令	2014/34/EU (用于 Ex 2/22 变体)
UKCA 认证,根据		
	电磁兼容指令	S.I. 2016/1091
	RoHS 指令	S.I. 2012/3032
	ATEX 指令	S.I. 2016/1107 (用于 Ex 2/22 变体) S.I.

3

¹⁾ 电缆型: -30°C ...+75°C [-22°F ...+167°F]。 2) 短路到 0 V 或输出,一次有一条通道,正确应用电源。





Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

CANopen/CANopenLift

关于 CANopen/CANopenLift 的综合信息

CANopen 编码器符合 DS301 V4.02 标准,支持最新的 CANopen 通讯协议。此外,设备特定的协议例如编码器协议 DS406 V3.2 和 DS417 V1.1 (针对电梯应用)皆适用。

可以选择下列操作模式:登录模式、循环模式、同步模式。而且,比例因子、预置数值、限位开关数值和许多其它附加参数都能够通过 CAN 总线设定。

当打开设备时,所有存储在一个电子可擦可编程序只读存贮器 (EEPROM)中以免断电时丢失的参数会重新加载。

下列输出值可以通过一个自由变量的方式结合为 PDO (PDO 映射): 位置、速度、加速度以及工作区的状态。

作为价格具有竞争力的选择,这些编码器也可采用连接器或电缆连接,其中可能通过软件改变和配置设备地址和波特率。带有总线端子盖和集成T型联结器使安装极为简单:总线和电源可以通过 M12 插头连接。设备地址可以通过 2 个旋转六角开关设置。而且,还有另一个 DIP 开关用于设置波特率和接通终端电阻。设备后面的三个 LED 指示灯可以指示 CAN 总线的运行状态以及内部诊断的状态。

通用测量函数

在一个编码器物理分辨率末端,当测量激活时,如果通过编程设定的总分辨率 (TMR) 的物理限制 (GP_U) 分割未产生一个整数,则会发生错误。通用测量函数可修复这一问题。

CANopen 通讯协议 DS301 V4.02

另外,设备还集成了下列功能。

- · Class C2 功能。
- NMT 从站。
- · 心跳 (Heartbeat) 协议。
- 高分辨率同步协议。
- 识别对象。
- 错误行为对象。
- 变量PDO映射。
- 自启动可设定(电源开启到运行)。
- 3 个发送 PDO's
- · 节点地址、波特率和 CANbus。
- 可编程终端。

CANopen 编码器协议 DS406 V3.2

可设定下列参数:

- 事件模式。
- 可选的速度单位 (步/秒或分钟-1)。
- 速度计算要素(如测量轮的圆周长)。
- 速度值 1 ... 32 的积分时间。
- 包含2个上限和下限以及相应输出状态的2个工作区。
- 多种 PDO 映射,如位置、速度、工作区状态。
- 具有集成温度控制,用于位置感应的扩展型故障管理。
- 带有总线和故障状态可视化显示的用户接口——3个 LED 指示灯。
- 可选——可编程的 32 CAM。
- 客户指定的内存——16字节。

CANopen 电梯协议 DS417 V1.1

另外,设备还集成了下列功能。

- 汽车定位组件。
- 2台虚拟设备。
- 1台虚拟设备在绝对测量步骤(步骤)中提供位置信息。
- 1台虚拟设备提供以毫米为单位的位置信息,作为绝对行程。
- 电梯数量可设定。
- · 独立设置与 CAN 标识符相关的节点地址。
- 速度计算要素 (如测量轮周长)。
- 速度值 1 ... 32 的积分时间。
- 包含2个上限和下限以及相应输出状态的2个工作区。
- 多种 PDO 映射,如位置、速度、加速度、工作区状态。
- 具有集成温度控制,用于位置感应的扩展型故障管理。
- 带有总线和故障状态可视化显示的用户接口——3 个 LED 指示灯。
- · "以看门狗 (Watchdog) 形式控制的"设备。

在此列出所有协议: 关键功能

对象 6003h "预设"被分配到一个集成的键值,可从外部访问。



2,5 接口 连封 2,5 连封 3 接口 连封 2,5 接口 连封 2,5 连封	1 连接方式 A, B	接口 接线方式 2,5 1 接口 连接方式 2,5 A, B 接口 连接方式	电缆接头 (带有信号: 缩写: 电缆 (在初次启信号: 电缆颜色:	CAN_GND CG	总线 CAN_L CL 分别绝缘不 总约	E输出 (Bus CAN_H CH 使用的电线输入 (Bus	0 V 电源 0 V	+V 电源 +V	0 V 电源 0 V	总 +V 电源 +V	线输入 (Bus CAN_L CL	CAN_H	CAN_GND
2,5 接口 连打 2,5 连打 5 接口 接口 连打 2,5 连打 2,5 连打	1 A, B 连接方式	2,5 1 接口 连接方式 2,5 A, B 接口 连接方式	信号: 缩写: 电缆(在初次启 信号: 电缆颜色:	CAN_GND CG B动之前应分 0 V 电源	总线 CAN_L CL 分别绝缘不 总约	E输出 (Bus CAN_H CH 使用的电线输入 (Bus	0 V 电源 0 V	电源	电源	+ V 电源	CAN_L	CAN_H	CAN_GND
接口 连打 2,5	上接方式 A, B	· 连接方式 2,5 A,B · 连接方式	缩写: 电缆(在初次启信号: 电缆颜色:	CG B动之前应公 OV 电源	CAN_L CL 分别绝缘不 总红 +V	CAN_H CH C使用的电线输入 (Bus	0 V 电源 0 V	电源	电源	+ V 电源	CAN_L	CAN_H	CAN_GND
接口 连打 2,5	上接方式 A, B	· 连接方式 2,5 A,B · 连接方式	缩写: 电缆(在初次启信号: 电缆颜色:	CG B动之前应公 OV 电源	CL 分别绝缘不 总约 +V	CH C使用的电线 线输入 (Bus	电源 0 V	电源	电源	电源			CAN_GND
2,5 接口 连打 2,5 接口 接口 连打 2,5 接口 2,5 连打	A, B 主接方式	2,5 A, B 连接方式	电缆(在初次启信号:电缆颜色:	3动之前应公 0 V 电源	分别绝缘不 总4 +V	下使用的电线输入 (Bus		+V	0 V	+V	CI		
2,5 接口 连打 2,5 接口 接口 连打 2,5 接口 2,5 连打	A, B 主接方式	2,5 A, B 连接方式	信号:	0 V 电源	总约 +V	线输入 (Bus	线)					СН	CG
接口 连打 2,5	连接方式	连接方式	电缆颜色:	电源	+V								
接口 连打 2,5	连接方式	连接方式	电缆颜色:	电源									
2,5 接口 连打 2,5 接口 连打				白	电源	CAN_L	CAN_H	CAN_GND					
2,5 接口 连打 2,5 接口 连打 2,5			2 x M12 插头,5		棕	黄 绿	灰						
接口 连打 2,5 接口 2,5 2,5	2, F			5 针 (3 x M1	2 插头,具	具有接口 5)							
接口 连打 2,5 接口 2,5 2,5	2, F				总线	输出 (Bus	OUT)				2		
接口 连挂 2,5 接口 2,5 2,5	2, F		信号:	0 V 电源	+ V 电源	CAN_L	CAN_H	CAN_GND		(0 5 3)	
接口 连挂 2,5 接口 2,5 2,5	Ζ, Γ	, h 9 E	针号	3	2	5	4	1			4		
接口 连扫 2,5		2,5	-			总线输入					2		
接口 连扫 2,5			信号:	0 V 电源	+ V 电源	CAN_L	CAN_H	CAN_GND		()	
接口 连扫 2,5			针号	3	2	5	4	1			4)		
接口 连扫 2,5			-			增量通道							
接口 连打	2	5 2	信号:	А	Ā	В	B	0 V		()	
接口 连打			针号	1	2	3	4	5			(4)		
接口 连扫 2,5	连接方式	接口 连接方式	1 x M12 插头,5	5 针									
接口 连扫 2,5			_		总组	线输入 (Bus					2		
2, 5	E	2, 5 E	信号:	0 V 电源	+ V 电源	CAN_L	CAN_H	CAN_GND		(
2, 5			针号	1	2	3	4	5			4		
	连接方式	接口 连接方式	2 x M23 插头,1	12 针									
					总线	输出 (Bus	OUT)						
			信号:	0 V 电源	+ V 电源	CAN_L	CAN_H	CAN_GND		(/	1 9 8		
			针号	10	12	2	7	3		2		7	
	J	2, 5 J				总线输入				2 x	10 12	//	
			信号:	0 V 电源	+ V 电源	CAN_L	CAN_H	CAN_GND			5		
			针号:	10	12	2	7	3					
接口 连	主接方式	接口 连接方式	1 v M22 括 i . 1	19 針									
134日 任1	山久刀八	(本) (土牧刀八	1 x M23 插头,12 针 总线进入 (Bus IN)										
2, 5	I	2, 5 I	信号:	0 V 电源	+V 电源	CAN_L	CAN_H	CAN_GND			1 9 8		
			针号:	10	12	2	7	3		(3	10 12	7	
											4 5 0		
		> - > - > - > - > - > - > - > - > - > -	41.10 1.00 1.	21 C.F.I			<u> </u>						
接口 连	- 4·δ· →L	安山 <u></u>	多针 (Sub-D) 插	头,9针	24 4	半給λ/D	· INI)						
2, 5	连接方式		信号:	0 V	+V	支制人 (Bus	CAN_H	CAN_GND			2 3 4 6 7 8	9	
	连接方式 K	2, 5 K	针号:	电源 6	电源 9	2	7	3					
接口连打		接口 连接方式	多针 (Sub-D) 插	头,9针		线输入 (Bus	s IN)						





Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

CANopen/CANopenLift

轴型尺寸, 带有可拆卸总线端子盖

尺寸单位 mm [inch]

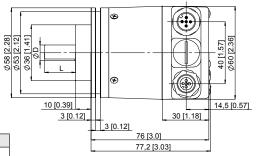
夹紧法兰, ø 58 [2.28]

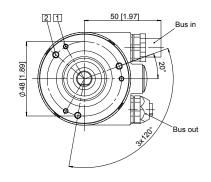
法兰类型1和3

(显示 2 个 M12 插头的图纸)

1 3 x M3, 6 [0.24] 深

2 3 x M4, 8 [0.32] 深



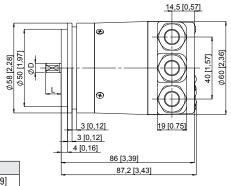


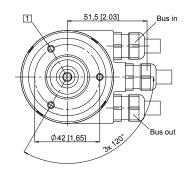
D	Fit	L
6 [0.24]	h7	10 [0.39]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4''	h7	7/8''
3/8''	h7	7/8''

同步法兰, ø 58 [2.28] 法兰类型 2 和 4

(显示电缆的图纸)

1 3 x M4, 6 [0.24] 深

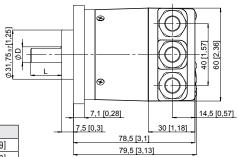


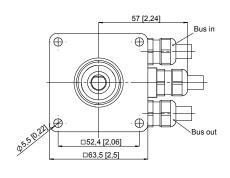


D	Fit	L
6 [0.24]	h7	10 [0.39]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4''	h7	7/8''
3/8''	h7	7/8''

方形法兰, □63.5 [2.5] 法兰类型 5 和 7

(显示电缆的图纸)





D	Fit	L
6 [0.24]	h7	10 [0.39]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4''	h7	7/8''
3/8''	h7	7/8''



标准 机械多圈型、光学

Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

CANopen/CANopenLift

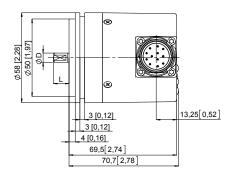
轴型尺寸, 固定连接型

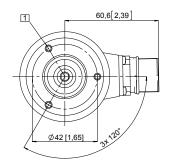
尺寸单位 mm [inch]

同步法兰, ø 58 [2.28] 法兰类型 2 和 4 (显示 M23 接头的图纸)

(亚小 10125 安天的国现

1 3 x M4, 6 [0.24] 深





U	Fit	L
6 [0.24]	h7	10 [0.39]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4''	h7	7/8''
3/8''	h7	7/8''

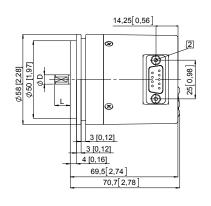
同步法兰, ø 58 [2.28]

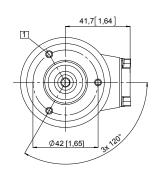
法兰类型2和4

(显示多针 (Sub-D) 插头的图纸)

1 3 x M4, 6 [0.24] 深

2 2 x 4/40 UNC, 3.0 [0.12] 深



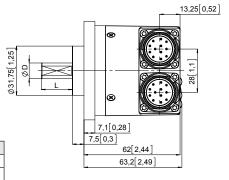


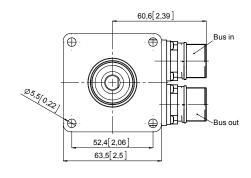
D	Fit	L
6 [0.24]	h7	10 [0.39]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4''	h7	7/8''
3/8''	h7	7/8''

方形法兰, □63.5 [2.5]

法兰类型5和7

(显示 2 个 M23 插头的图纸)





D	Fit	L
6 [0.24]	h7	10 [0.39]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4''	h7	7/8''
3/8''	h7	7/8''



标准 机械多圈型、光学

Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

CANopen/CANopenLift

轴型尺寸, 固定连接型

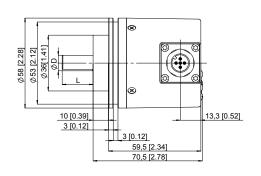
尺寸单位 mm [inch]

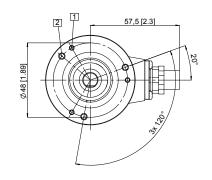
夹紧法兰, ø 58 [2.28] 法兰类型1和3

(显示 M12 接头的图纸)

1 3 x M3, 6 [0.24] 深

2 3 x M4, 8 [0.32] 深



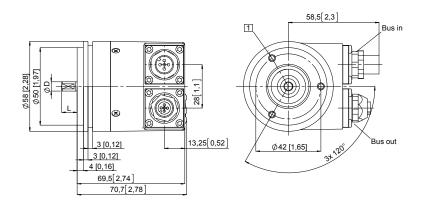


D	Fit	L
6 [0.24]	h7	10 [0.39]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4''	h7	7/8''
3/8''	h7	7/8''

同步法兰, ø 58 [2.28] 法兰类型 2 和 4

(显示 2 个 M12 插头的图纸)

1 3 x M4, 8 [0.32] 深



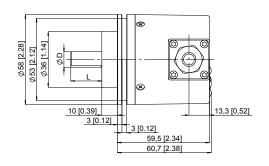
D	Fit	L
6 [0.24]	h7	10 [0.39]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4''	h7	7/8''
3/8''	h7	7/8''

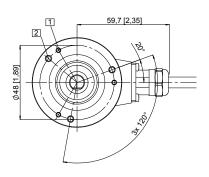
夹紧法兰, ø 58 [2.28] 法兰类型1和3

(显示电缆的图纸)

① 3 x M3, 6 [0.24] 深

2 3 x M4, 8 [0.32] 深





D	Fit	L
6 [0.24]	h7	10 [0.39]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4''	h7	7/8''
3/8''	h7	7/8''





Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

CANopen/CANopenLift

尺寸轴套型(盲孔轴套),带可拆卸的总线端子盖尺寸单位mm [inch]

带力矩支撑槽的法兰,长型 法兰类型1和2

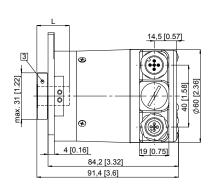
(显示2个M12插头的图纸)

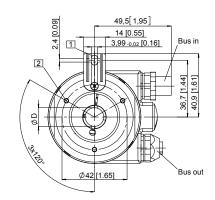
① 力矩支撑槽, 建议: 扭矩销 DIN 7, ø 4 [0.16]

2 3 x M3, 5.5 [0.22] 深

3 夹紧环建议扭矩 0.6 Nm





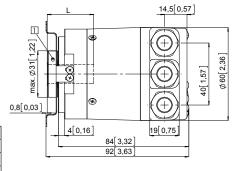


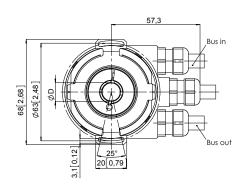
带双飞翼弹簧片的法兰, ø 63 [2.48] 法兰类型 5 和 6

用于固定螺丝的倾斜切圆直径 63 [2.48] (显示电缆的图纸)

① 夹紧环建议扭矩 0.6 Nm

D	Fit	L
10 [0.39]	H7	30 [1.18]
12 [0.47]	H7	30 [1.18]
14 [0.55]	H7	30 [1.18]
15 [0.59]	H7	30 [1.18]
3/8''	H7	30 [1.18]
1/2''	H7	30 [1.18]
L= 盲孔轴套最大插入深度。		



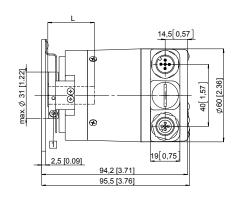


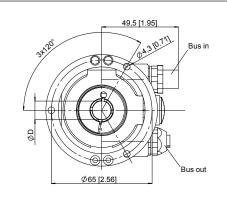
带圆形安装支架的法兰, ø 65 [2.56] 法兰类型 $3 \, \text{n} \, 4$

用于固定螺丝的倾斜切圆直径 65 [2.56] (显示 2 个 M12 插头的图纸)

① 夹紧环建议扭矩 0.6 Nm

D	Fit	L
10 [0.39]	H7	30 [1.18]
12 [0.47]	H7	30 [1.18]
14 [0.55]	H7	30 [1.18]
15 [0.59]	H7	30 [1.18]
3/8''	H7	30 [1.18]
1/2''	H7	30 [1.18]
1 _ 官孔 姉を是士括) 返府		







Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

CANopen/CANopenLift

尺寸轴套型(盲孔轴套), 带固定连接

尺寸单位 mm [inch]

带力矩支撑槽的法兰,长型 法兰类型1和2

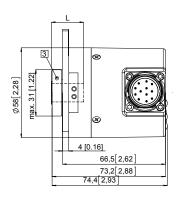
(显示 M23 接头的图纸)

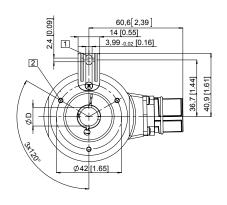
① 力矩支撑槽, 建议: 扭矩销 DIN 7, ø 4 [0.16]

2 3 x M3, 5.5 [0.22] 深

3 夹紧环建议扭矩 0.6 Nm

D	Fit	L
10 [0.39]	H7	30 [1.18]
12 [0.47]	H7	30 [1.18]
14 [0.55]	H7	30 [1.18]
15 [0.59]	H7	30 [1.18]
3/8''	H7	30 [1.18]
1/2''	H7	30 [1.18]
L=盲孔轴套最大插入深度。		





带力矩支撑槽的法兰,长型

法兰类型1和2

(显示多针 (Sub-D) 插头的图纸)

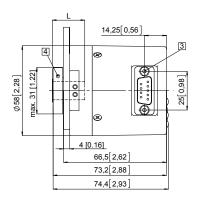
① 力矩支撑槽, 建议: 扭矩销 DIN 7, ø 4 [0.16]

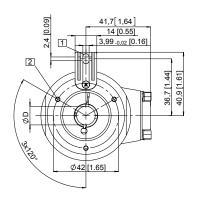
2 3 x M3, 5.5 [0.22] 深

3 2 x 4/40 UNC, 3.0 [0.12] 深

4 夹紧环建议扭矩 0.6 Nm

D	Fit	L
10 [0.39]	H7	30 [1.18]
12 [0.47]	H7	30 [1.18]
14 [0.55]	H7	30 [1.18]
15 [0.59]	H7	30 [1.18]
3/8''	H7	30 [1.18]
1/2''	H7	30 [1.18]
L= 盲孔轴套最大插入深度。		



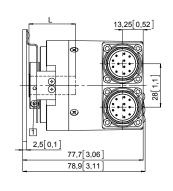


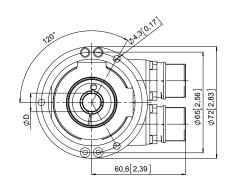
带圆形安装支架的法兰, ø 65 [2.56] 法兰类型 $3 \, \text{n} \, 4$

用于固定螺丝的倾斜切圆直径 65 [2.56] (显示 2 个 M23 插头的图纸)

1 夹紧环建议扭矩 0.6 Nm

D	Fit	L
10 [0.39]	H7	30 [1.18]
12 [0.47]	H7	30 [1.18]
14 [0.55]	H7	30 [1.18]
15 [0.59]	H7	30 [1.18]
3/8''	H7	30 [1.18]
1/2''	H7	30 [1.18]
L= 盲孔轴套最大插入深度。		









Sendix 5868 / 5888 (轴型/轴套型)

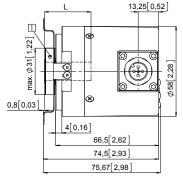
CANopen/CANopenLift

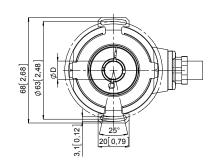
尺寸轴套型(盲孔轴套), 带固定连接 尺寸单位 mm [inch]

带双飞翼弹簧片的法兰, ø 63 [2.48] 法兰类型5和6

用于固定螺丝的倾斜切圆直径 63 [2.48] (显示 M12 接头的图纸)

① 夹紧环建议扭矩 0.6 Nm





D	Fit	L
10 [0.39]	H7	30 [1.18]
12 [0.47]	H7	30 [1.18]
14 [0.55]	H7	30 [1.18]
15 [0.59]	H7	30 [1.18]
3/8''	H7	30 [1.18]
1/2''	H7	30 [1.18]
L= 盲孔轴套最大插入深度。		

带力矩支撑槽的法兰,长型 法兰类型1和2

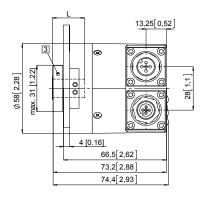
(显示2个M12插头的图纸)

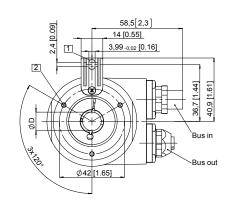
1 力矩支撑槽, 建议: 扭矩销 DIN 7, ø 4 [0.16]

2 3 x M3, 5.5 [0.22] 深

3 夹紧环建议扭矩 0.6 Nm

D	Fit	L
10 [0.39]	H7	30 [1.18]
12 [0.47]	H7	30 [1.18]
14 [0.55]	H7	30 [1.18]
15 [0.59]	H7	30 [1.18]
3/8''	H7	30 [1.18]
1/2''	H7	30 [1.18]





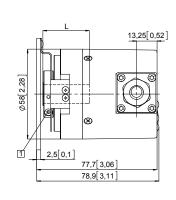
带圆形安装支架的法兰, ø 65 [2.56] 法兰类型3和4

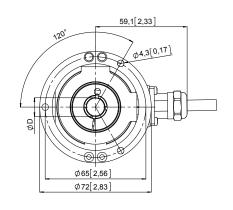
用于固定螺丝的倾斜切圆直径 65 [2.56] (显示电缆的图纸)

① 夹紧环建议扭矩 0.6 Nm

L= 盲孔轴套最大插入深度。

D	Fit	L
10 [0.39]	H7	30 [1.18]
12 [0.47]	H7	30 [1.18]
14 [0.55]	H7	30 [1.18]
15 [0.59]	H7	30 [1.18]
3/8''	H7	30 [1.18]
1/2''	H7	30 [1.18]
L= 盲孔轴套最大插入深度。		





11